CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS ................................................................. i-ii
LIST OF ILLUSTRATION ............................................................. iii-iv

1. INTRODUCTION ........................................................................... 1
   • ADAPTATION ........................................................................ 5

2. CHAPTER 1.
   AZAR DREAMS: PYGMALION ....................................................... 31
   • IN CONVERSATION WITH ANJALA MAHARISHI .................. 33
   • PYGMALION TRANSCODED AS AZAR KA KHWAAB .......... 35

3. CHAPTER 2.
   EARTH WOMAN: YERMA ............................................................ 81
   • IN CONVERSATION WITH NEELAM MAN SINGH CHOWDHRY 83
   • YERMA RE-LOCATED ............................................................ 87

4. CHAPTER 3.
   LEEDLI NAGARI: THE VISIT OF THE OLD LADY .................... 127
   • IN CONVERSATION WITH KUMARA VARMA .................... 129
   • THE VISIT OF THE OLD LADY TRANSCODED AS LEDDLI NAGARI KI NEETI-KATHA 132

5. AFTERWORD .................................................................................. 171

WORKS CITED AND CONSULTED ................................................. 177

APPENDICES
1. The cover page of the brochure of Azar ka Khwaab
2. The cast of Azar ka Khwaab as given in the brochure
3. The brochure of Yerma and its cast of characters
4. The cover page of the brochure of Leedli Nagari ki Neeti-Katha
5. The inside page of Leedli’s brochure displaying the cast of characters